

# Scheda di sicurezza

Prodotto: **EUSTOP 5**

Codice scheda: REULF301  
Data di compilazione: 16 marzo 2004

Versione: 0  
Data di revisione: 16 marzo 2006

---

## 1. Identificazione del prodotto e della società

---

**Nome del prodotto:** EUSTOP 5

**Tipo di prodotto ed utilizzo:** Liquido per circuiti frenanti e frizioni a comando idraulico di autoveicoli e veicoli industriali..

**Identificazione della società:** RILUB S.p.A.

**Indirizzo e numero telefonico:** Via Ferrovie dello Stato,  
traversa Viale Catapano 139.  
80044 OTTAVIANO – NAPOLI -  
tel.: 081 3383411  
fax.: 081 5288006 / 5289007  
[www.rilub.it](http://www.rilub.it) infotecno@rilub.it

**Numero telefonico di chiamata urgente:** +39 - 06 - 3054343  
Fax.: +39 06 35502878  
E mail: [a.barelli@mclink.it](mailto:a.barelli@mclink.it)  
Centro Antiveleni presso  
Policlinico Universitario “ A. Gemelli”  
Largo Gemelli, 8  
00168 ROMA

---

## 2. Composizione/informazione sugli ingredienti

---

### Composizione

- ◆ Miscela di glicoli – poliglicoli e loro alchil eteri inibita.

### Sostanze pericolose

- ◆ Miscela di glicoli – poliglicoli e loro alchil eteri inibita.

---

## 3. Identificazione dei pericoli

---

### **Principali rischi per la salute**

- ◆ Lieve o leggera irritazione per contatto prolungato con pelle o occhi o vie respiratorie. L'ingestione può provocare vertigini, nausea e vomito. L'esposizione durante il normale utilizzo è solitamente molto inferiore a quella necessaria per produrre gli effetti sopraindicati.

---

## **4. Misure di primo soccorso**

---

### **Contatto con gli occhi**

- ◆ Lavare gli occhi immediatamente con molta acqua per almeno dieci minuti tenendo le palpebre aperte. Chiedere l'intervento del medico in caso di persistenza di dolore e arrossamenti. .

### **Contatto con la pelle :**

- ◆ Rimuovere gli indumenti contaminati e lavare abbondantemente con acqua e sapone.

### **Inalazione**

- ◆ In caso di esposizione ad elevate concentrazioni di vapori e nebbie allontanare il soggetto dall'area contaminata trasportandolo in luogo ben ventilato. Chiedere l'intervento del medico se necessario.

### **Ingestione**

- ◆ Non provocare il vomito per evitare il rischio di aspirazione attraverso le vie respiratorie. Chiedere l'intervento del medico.

---

## **5. Misure antincendio**

---

### **Mezzi di estinzione appropriati**

- ◆ Anidride carbonica, polvere chimica secca, schiuma, acqua nebulizzata, sabbia, terra.

### **Mezzi di estinzione da non utilizzare**

- ◆ Evitare l'uso di getti d'acqua. Usare getti d'acqua unicamente per raffreddare le superfici dei contenitori esposti al fuoco.

### **Rischi particolari di esposizione**

- ◆ Evitare di respirare i fumi di combustione in quanto in seguito ad incendio si possono formare composti di cloro, zolfo, azoto, idrocarburi incombusti, monossido di carbonio e anidride carbonica, potenzialmente pericolosi.

### **Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti**

- ◆ Vestiario protettivo completo di apparecchio di autorespirazione.

### **NOTA**

Raffreddare con acqua i contenitori non coinvolti nell'incendio ma esposti al calore derivante dallo stesso, per evitarne la possibile esplosione.

---

## 6. Misure in caso di fuoriuscita accidentale

---

### Precauzioni individuali

- ◆ Evitare il contatto con la pelle ed il contatto con gli occhi indossando idonei indumenti protettivi.
- ◆ In caso di versamento di quantità rilevanti, particolarmente in ambiente confinato, evitare di respirare i vapori aerando l'ambiente o indossare mezzi di protezione per le vie respiratorie..

### Precauzioni ambientali

- ◆ Evitare che il prodotto si disperda e defluisca nel suolo, nelle fognature e nelle acque superficiali. Se necessario informare le competenti autorità locali.

### Metodi di pulizia e raccolta:

- ◆ In caso di fuoriuscita di quantità rilevanti di prodotto arginare e trasferire in contenitori adeguati. Contenere gli spandimenti di piccole quantità di prodotto con terra, sabbia o altro materiale inerte assorbente e smaltire in accordo alla normativa vigente.

---

## 7. Manipolazione e stoccaggio

---

### Manipolazione

- ◆ Evitare il contatto diretto con il prodotto.
- ◆ Evitare di respirare gli aerosoli o i vapori del prodotto, garantendo una adeguata ventilazione dell'ambiente di lavoro, particolarmente se confinato.
- ◆ Non fumare od usare fiamme libere; evitare il contatto con scintille o possibili fonti di accensione; non tenere recipienti aperti negli ambienti di lavoro, per evitare la formazione di vapori ad elevata concentrazione (per i prodotti infiammabili).

:

### Stoccaggio:

- ◆ Evitare il contatto con l'umidità, conservando i contenitori ben chiusi ed eventualmente sotto azoto.
- ◆ Tenere il prodotto nei contenitori originali.
- ◆ Stoccare in luogo fresco, lontano da qualsiasi fonte di calore e dall'esposizione diretta dei raggi solari.
- ◆ Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.
- ◆ Tenere i recipienti ben chiusi.

---

## 8. Controllo dell'esposizione e protezioni individuali

---

### Linee guida per l'esposizione

- ◆ Standard di concentrazione non disponibili.

### Congegni tecnici

- ◆ Operare in ambiente ben ventilato.

**Protezione dell'apparato respiratorio.**

- ◆ Respiratori a pressione positiva, solo nel caso di particolari ambienti di lavoro ove non sia possibile mantenere la concentrazione ridotta con le normali procedure.

**Protezione degli occhi**

- ◆ Usare occhiali di sicurezza. Usare una maschera a facciale completa, se l'esposizione ai vapori causa senso di disagio agli occhi.

**Protezione della pelle**

- ◆ Guanti in P.V.C.

---

**9. Proprietà fisiche e chimiche**

---

DENOMINAZIONE	METODO E UNITA' DI MISURA	VALORE TIPICO
ASPETTO	ASTM D4176 Visivo	Limpido
DENSITA' A 15°C	DIN 51757 Kg/mc	1060
PH	ISO 4925 UNITA'	8,0
VISCOSITA' A -40	ASTM D 445 – cSt.	1100 - 1500
PUNTO DI EBOLLIZIONE	ISO 4925 °C.	270
PUNTO DI EBOLLIZIONE UMIDO	ISO 4925 °C	190

---

**10. Stabilità e reattività**

---

**Reattività**

- ◆ Evitare il contatto con acidi forti ed agenti ossidanti.

**Stabilità**

- ◆ Prodotto stabile a temperatura ambiente.

---

**11. Informazioni tossicologiche**

---

**Per ingestione.**

- ◆ DL 50 > 2000 mg/kg. (ratto)

**Per contatto con la pelle.**

- ◆ DL 50 > 2000 mg/kg. (ratto)  
Non si ritiene abbia effetti sensibilizzanti sulla pelle.

**Per inalazione.**

- ◆ LC 50 > 5 mg/l.

### Per contatto con gli occhi

- ◆ Può provocare una leggera irritazione.

---

## 12. Informazioni ecologiche

---

### Tossicità acquatica.

- ◆ Non tossico per le specie acquatiche.

### Mobilità e potenzialità di bioaccumulo

- ◆ Può contaminare acque di falda. Non genera significativi fenomeni di bioaccumulo.

### Biodegradabilità

- ◆ Biodegradabile. Emivita ambientale integrata compresa fra 10 e 100 giorni.

---

## 13. Informazioni sullo smaltimento

---

### Smaltimento

- ◆ Riciclare per distillazione o incenerire in condizioni accuratamente controllate secondo le leggi e i regolamenti locali e nazionali.

### Imballaggi.

- ◆ I contenitori vuoti possono essere smaltiti, dopo aver rimosso ogni residuo di prodotto, come rifiuti speciali.

---

## 14. Informazioni sul trasporto

---

<b>IMDG</b>	<b>NON CLASSIFICATO</b>
<b>ADR</b>	<b>NON CLASSIFICATO</b>
<b>RID</b>	<b>NON CLASSIFICATO</b>
<b>ICAO/IATA</b>	<b>NON CLASSIFICATO</b>

---

## 15. Informazioni regolamentazione

---

### Consigli di prudenza

S2 – conservare fuori dalla portata dei bambini

S 24/25: evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

S 26: in caso di contatto con gli occhi lavare abbondantemente e consultare un medico.

## Normativa applicabile

- ◆ D. Lgs. N. 285 del 16/07/98: Attuazione di direttive comunitarie in materia di classificazione, imballaggio ed etichettatura dei preparati pericolosi, a norma dell'articolo 38 della legge 24 aprile 1998, n. 128.
- ◆ D.P.R. n. 303 del 19/03/1956: Norme generali per l'igiene del lavoro.
- ◆ D. Lgs. N. 626 del 9/09/1994 e successive modifiche: Attuazione delle direttive 89/391/CEE, 89/654/CEE, 89/655/CEE, 89/656/CEE, 90/269/CEE, 90/270/CEE, 90/394/CEE e 90/679/CEE riguardanti il miglioramento della sicurezza e della salute dei lavoratori sul luogo di lavoro.
- ◆ D. Lgs. N. 336 del 13/04/1994: Regolamento recante le nuove tabelle delle malattie professionali nell'industria e nell'agricoltura.
- ◆ Circolare 7/1977 del Ministero del Lavoro: "Oli da taglio".
- ◆ D.M. 19 aprile 2000. Creazione di una banca dati sui preparati pericolosi, in attuazione dell'art. 10, comma 2, del decreto legislativo n. 285 del 16 luglio 1998.
- ◆ D.P.R. n. 689 del 26/05/1959: Determinazione delle aziende e lavorazioni soggette, ai fini della prevenzione incendi, al controllo del Comando del Corpo dei vigili del Fuoco.

---

## 16. Altre informazioni

---

- ◆ Scheda conforme alle disposizioni del D.M. 04/04/1997 relativo alla redazione delle Schede di Sicurezza.
- ◆ Le informazioni si riferiscono al prodotto tal quale.
- ◆ Le informazioni sono redatte al meglio delle nostre conoscenze. Il loro carattere è però informativo e non costituiscono garanzia. L'uso del prodotto avviene sotto il controllo degli utilizzatori ed è perciò loro responsabilità adeguarsi alle condizioni di corretto esercizio indicate nella scheda, nonché adeguarsi a idonee pratiche di igiene industriale.
- ◆ La RILUB S.p.A. non assume alcuna responsabilità per impieghi non idonei del prodotto.
- ◆ La presente scheda è stata compilata seguendo le linee guida per la redazione delle schede di sicurezza per i lubrificanti redatte dal Gruppo Aziende Industriali della Lubrificazione (GAIL).